

Lifestyle

Estilo de Vida

JOSÉ O
SONHADOR

JOSEPH THE
DREAMER

INTEGRIDADE

INTEGRITY

José havia sido levado para o Egito, onde o egípcio Potifar, oficial do faraó e capitão da guarda, **comprou-o** dos ismaelitas que o tinham levado para lá.


Gênesis 39:1

Now Joseph had been taken down to Egypt. Potiphar, an Egyptian who was one of Pharaoh's officials, the captain of the guard, **bought him** from the Ishmaelites...

Genesis 39:1

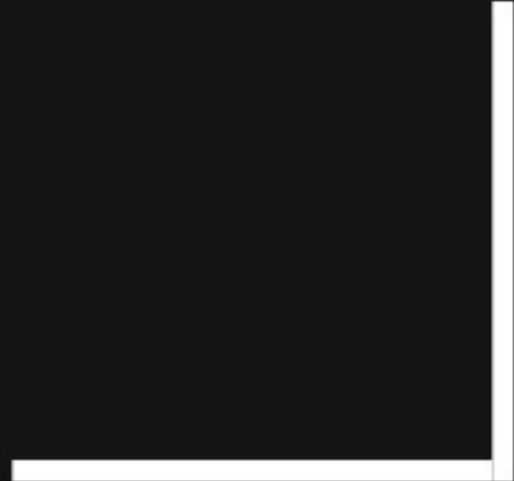
O SENHOR estava com José, de modo que este prosperou e passou a morar na casa do seu senhor egípcio.

The LORD was with Joseph so that he prospered, and he lived in the house of his Egyptian master.



*Quando Deus está presente
caos se torna prosperidade*

*When God is present
chaos turns into prosperity*



Quando este percebeu
que o **SENHOR estava
com ele** e que o fazia
prosperar em tudo o
que realizava,

When his master saw
that **the LORD was with
him** and that the LORD
gave him success in
everything he did,

agradou-se de José e tornou-o administrador de seus bens. Potifar deixou a seu cuidado a sua casa e lhe confiou tudo o que possuía.

Joseph found favor in his eyes and became his attendant. Potiphar put him in charge of his household, and he entrusted to his care everything he owned.

Desde que o deixou cuidando de sua casa e de todos os seus bens, **o SENHOR abençoou** a casa do egípcio por causa de José...


From the time he put him in charge of his household and of all that he owned, **the LORD blessed** the household of the Egyptian because of Joseph...

Assim, deixou ele aos cuidados de José tudo o que tinha, e não se preocupava com coisa alguma, exceto com sua própria comida...

So Potiphar left everything he had in Joseph's care; with Joseph in charge, he did not concern himself with anything except the food he ate...


Genesis 39:6

Gênesis 39:6



*Faça da injustiça contra você
uma oportunidade de crescer*

*Turn injustice against you
an opportunity to grow*



*DO FUNDO DO POÇO
A UM
LUGAR DE HONRA*

*FROM THE BOTTOM OF
THE PIT
TO A PLACE OF HONOR*

e, depois de certo tempo, a mulher do seu senhor **começou a cobiçá-lo** e o convidou: “Venha, deite-se comigo!”

Gênesis 39:7

and after a while his master's wife **took notice** of Joseph and said, “Come to bed with me!”

Genesis 39:7

TESTADO

TESTED

Mas ele se recusou e lhe disse: “Meu senhor não se preocupa com coisa alguma de sua casa, e tudo o que tem deixou aos meus cuidados.

Gênesis 39:8

But he refused. “With me in charge,” he told her, “my master does not concern himself with anything in the house; everything he owns he has entrusted to my care.


Genesis 39:8

Assim, embora ela insistisse com José **dia após dia**, ele se recusava a deitar-se com ela e evitava ficar perto dela.

And though she spoke to Joseph **day after day**, he refused to go to bed with her or even be with her.

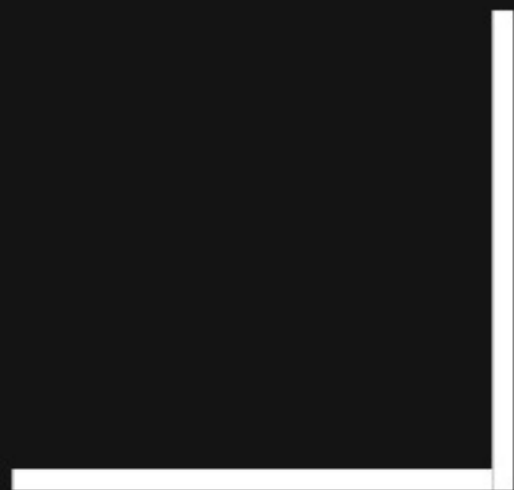
Ela o agarrou pelo manto e voltou a convidá-lo: “Vamos, deite-se comigo!” Mas ele fugiu da casa, deixando o manto na mão dela.

She caught him by his cloak and said, “Come to bed with me!” But he left his cloak in her hand and ran out of the house.



*Alguma vezes fugir será sinal de força
não de fraqueza*

*Sometimes running away will be a sign of
strength not weakness*



chamou os empregados e lhes disse: “Vejam, este hebreu nos foi trazido para nos insultar! Ele entrou aqui e tentou abusar de mim, mas eu gritei.

Gênesis 39:14

she called her household servants. “Look,” she said to them, “this Hebrew has been brought to us to make sport of us! He came in here to sleep with me, but I screamed.

Genesis 39:14

Mandou buscar José e lançou-o na prisão em que eram postos os prisioneiros do rei. José ficou na prisão...

Joseph's master took him and put him in prison, the place where the king's prisoners were confined. But while Joseph was there in the prison...

*DE UM LUGAR DE
HONRA PARA PRISÃO*

*FROM A PLACE OF
HONOR TO PRISON*

QUAL É O PREÇO DA
INTEGRIDADE?


WHAT'S THE PRICE OF
INTEGRITY?

mas o SENHOR estava
com ele e o tratou com
bondade, concedendo-
lhe a simpatia do
carcereiro.

the LORD was with him;
he showed him kindness
and granted him favor in
the eyes of the prison
warden.

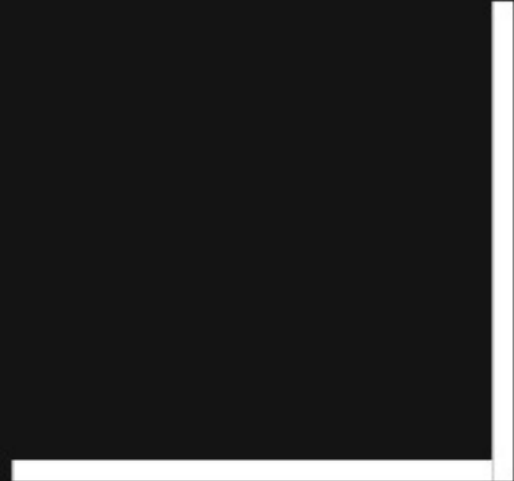
Por isso o carcereiro **encarregou** José de todos os que estavam na prisão, e **ele se tornou responsável** por tudo o que lá sucedia.

So the warden put Joseph **in charge** of all those held in the prison, and **he was made responsible** for all that was done there.



*Quando Deus está presente,
frustração se torna em bênçãos*

*When God is present,
frustration turns into blessings*



DA PRISÃO A
GOVERNADOR

FROM PRISON TO
GOVERNOR

‘Nenhuma injustiça contra José foi suficiente para mudar quem ele era em Deus, porque a integridade era seu estilo de vida’

‘No injustice against Joseph was enough to change who he was in God, because integrity was his lifestyle’

INTEGRIDADE

INTEGRITY

***É PARTE DO SEU
CARATÉR EM
CRISTO JESUS***

***IS PART OF YOUR
CHARACTER IN
CHRIST JESUS***

Lifestyle

Estilo de Vida